

## ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΚ) αριθ. 1055/2009 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 5ης Νοεμβρίου 2009

για την τροποποίηση του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 951/2006 για καθορισμό λεπτομερών κανόνων εφαρμογής του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 318/2006 του Συμβουλίου όσον αφορά τις συναλλαγές με τρίτες χώρες στον τομέα της ζάχαρης

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας,

τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1234/2007 του Συμβουλίου, της 22ας Οκτωβρίου 2007, για τη θέσπιση κοινής οργάνωσης των γεωργικών αγορών και ειδικών διατάξεων για ορισμένα γεωργικά προϊόντα (Ενιαίος κανονισμός ΚΟΑ) <sup>(1)</sup>, και ιδίως τα άρθρα 85 και 161 παράγραφος 3, σε συνδυασμό με το άρθρο 4,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

- (1) Ο κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 951/2006 της Επιτροπής <sup>(2)</sup> θεσπίζει λεπτομερείς κανόνες για τις εκτός ποσοτώσεων εξαγωγές στον τομέα της ζάχαρης.
- (2) Για να διασφαλιστεί ότι οι κοινοτικές επιχειρήσεις μπορούν να προμηθεύουν τις εξαγωγικές αγορές τους με ζάχαρη ή ισογλυκόζη εκτός ποσόστωσης καθ' όλη την περίοδο εμπορίας, είναι ανάγκη να διευκρινιστεί ότι η ζάχαρη ή η ισογλυκόζη που παράγονται στο πλαίσιο ποσόστωσης μπορούν να πωλούνται προσωρινά, εφόσον το απαιτούν οι συνθήκες της αγοράς, ως παραγωγή εκτός ποσόστωσης. Ο εν λόγω μηχανισμός ισοδυναμίας πρέπει επίσης να εφαρμόζεται όταν οι παραγωγοί ζάχαρης ή ισογλυκόζης στο πλαίσιο ποσόστωσης και εκτός ποσόστωσης είναι εγκατεστημένοι σε διάφορα κράτη μέλη.
- (3) Για να διασφαλιστεί η ασφάλεια δικαίου και η ισότιμη μεταχείριση των επιχειρήσεων σε κάθε κράτος μέλος, είναι σκόπιμο να διευκρινιστεί ότι η ζάχαρη ή η ισογλυκόζη εκτός ποσόστωσης που εξαγονται εντός του ποσοτικού ορίου το οποίο καθορίζεται για συγκεκριμένη περίοδο εμπορίας δεν πρέπει κατ' ανάγκη να παράγονται κατά τη διάρκεια της ίδιας περιόδου εμπορίας.
- (4) Το άρθρο 7β παράγραφος 3 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 951/2006 ορίζει ότι οι αιτήσεις πιστοποιητικών εξαγωγής υποβάλλονται κάθε εβδομάδα, από Δευτέρα έως Παρασκευή, αρχής γενομένης από την ημερομηνία έναρξης ισχύος του κανονισμού που καθορίζει το ποσοτικό όριο δυνάμει του άρθρου 12 στοιχείο δ) του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 318/2006 του Συμβουλίου <sup>(3)</sup> [που αντικαταστάθηκε από το άρθρο 61 πρώτη παράγραφος στοιχείο δ) του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1234/2007] και μέχρι την αναστολή της έκδοσης των πιστοποιητικών σύμφωνα με το άρθρο 7ε του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 951/2006. Είναι σκόπιμο να διευκρινιστεί ότι όταν ο κανονισμός που καθορίζει το ποσοτικό όριο εφαρμόζεται σε ημερομηνία άλλη από την ημερομηνία

της έναρξης ισχύος του, οι αιτήσεις πιστοποιητικών εξαγωγής μπορούν να υποβάλλονται από την ημερομηνία εφαρμογής του εν λόγω κανονισμού.

- (5) Το άρθρο 7β παράγραφος 4 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 951/2006 ορίζει ότι οι αιτούντες δύνανται να υποβάλουν μία μόνο αίτηση πιστοποιητικού εξαγωγής ανά εβδομάδα. Η ποσότητα για την οποία ζητείται πιστοποιητικό εξαγωγής δεν πρέπει να υπερβαίνει τους 20 000 τόνους για τη ζάχαρη και τους 5 000 τόνους για την ισογλυκόζη. Η εμπειρία έδειξε ότι το ανώτατο εβδομαδιαίο όριο που καθορίζεται για τη ζάχαρη δεν είναι επαρκές και συνεπώς είναι σκόπιμο να αυξηθεί η ποσότητα αυτή.
- (6) Σύμφωνα με το άρθρο 8α του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 951/2006, τα πιστοποιητικά εξαγωγής που εκδίδονται για ζάχαρη ή ισογλυκόζη εκτός ποσόστωσης ισχύουν από την πραγματική ημερομηνία της έκδοσής τους έως τις 30 Σεπτεμβρίου της περιόδου εμπορίας για την οποία εκδόθηκαν. Πρέπει να δοθεί επαρκής χρόνος στους παραγωγούς οι οποίοι υποβάλλουν αιτήσεις πιστοποιητικών στο τέλος της περιόδου εμπορίας για την εξαγωγή της παραγωγής τους. Για τον λόγο αυτό, η περίοδος ισχύος των πιστοποιητικών εξαγωγής πρέπει να τροποποιηθεί ώστε να λήγει στο τέλος του πέμπτου μήνα από την ημερομηνία έκδοσής τους. Λαμβάνοντας υπόψη ότι οι νέες αυτές διατάξεις δημοσιεύονται μετά την έναρξη της περιόδου εμπορίας 2009/10, είναι ανάγκη να θεσπιστούν ειδικοί κανόνες για τα πιστοποιητικά εξαγωγής που εκδίδονται κατά τη διάρκεια αυτής της περιόδου εμπορίας.
- (7) Τα μέτρα που προβλέπονται στον παρόντα κανονισμό είναι σύμφωνα με τη γνώμη της Διαχειριστικής Επιτροπής για την Κοινή Οργάνωση των Γεωργικών Αγορών,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

Ο κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 951/2006 τροποποιείται ως εξής:

- 1) Στο κεφάλαιο Ια προστίθενται τα ακόλουθα άρθρα 4δ και 4ε: «Άρθρο 4δ

#### Ισοδυναμία

Η ζάχαρη ή η ισογλυκόζη που παράγονται στο πλαίσιο της ποσόστωσης μπορούν να χρησιμοποιηθούν ως ισοδύναμο της παραγωγής εκτός ποσόστωσης. Εάν η παραγωγή στο πλαίσιο της ποσόστωσης χρησιμοποιείται ως ισοδύναμο της παραγωγής εκτός ποσόστωσης μπορεί αντίστοιχα να εξαχθεί σύμφωνα με τους κανόνες που προβλέπονται στο άρθρο 61 πρώτη παράγραφος στοιχείο δ) του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1234/2007 του Συμβουλίου (\*). Ο εν λόγω μηχανισμός ισοδυναμίας εφαρμόζεται επίσης όταν οι παραγωγοί ζάχαρης ή ισογλυκόζης στο πλαίσιο ποσόστωσης και εκτός ποσόστωσης είναι εγκατεστημένοι σε διάφορα κράτη μέλη.

<sup>(1)</sup> ΕΕ L 299 της 16.11.2007, σ. 1.

<sup>(2)</sup> ΕΕ L 178 της 1.7.2006, σ. 24.

<sup>(3)</sup> ΕΕ L 58 της 28.2.2006, σ. 1.

Άρθρο 4ε

### Έτος παραγωγής

Η ζάχαρη ή η ισογλυκόζη που εξάγονται με πιστοποιητικά εκδιδόμενα εντός του ποσοτικού ορίου που αναφέρεται στο άρθρο 61 στοιχείο δ) του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1234/2007 μπορούν να παράγονται κατά τη διάρκεια περιόδου εμπορίας διαφορετική από εκείνη στην οποία αναφέρεται στο πιστοποιητικό εξαγωγής.

(\*) ΕΕ L 299 της 16.11.2007, σ. 1.».

2) Στο άρθρο 7β, οι παράγραφοι 3 και 4 αντικαθίστανται από το ακόλουθο κείμενο:

«3. Οι αιτήσεις πιστοποιητικών εξαγωγής υποβάλλονται κάθε εβδομάδα, από Δευτέρα έως Παρασκευή, αρχής γενομένης από την ημερομηνία εφαρμογής του κανονισμού που καθορίζει το ποσοτικό όριο δυνάμει του άρθρου 61 πρώτη παράγραφος στοιχείο δ) του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1234/2007 και μέχρι την αναστολή της έκδοσης των πιστοποιητικών σύμφωνα με το άρθρο 7ε του παρόντος κανονισμού.

4. Οι αιτούντες δύνανται να υποβάλουν μία μόνο αίτηση πιστοποιητικού εξαγωγής ανά εβδομάδα. Η ποσότητα για την οποία ζητείται κάθε πιστοποιητικό εξαγωγής δεν πρέπει να υπερβαίνει τους 50 000 τόνους για τη ζάχαρη και τους 5 000 τόνους για την ισογλυκόζη.».

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 5 Νοεμβρίου 2009.

3) Το άρθρο 8α αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

«Άρθρο 8α

### Διάρκεια ισχύος των πιστοποιητικών εξαγωγής για εξαγωγές εκτός ποσόστωσης

Κατά παρέκκλιση από τις διατάξεις του άρθρου 5 του παρόντος κανονισμού, τα πιστοποιητικά εξαγωγής που εκδίδονται στο πλαίσιο του ποσοτικού ορίου που καθορίζεται δυνάμει του άρθρου 61 πρώτη παράγραφος στοιχείο δ) του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1234/2007 ισχύουν ως εξής:

α) τα πιστοποιητικά που εκδίδονται μεταξύ της 1ης Οκτωβρίου 2009 και της 31ης Μαρτίου 2010 ισχύουν έως τις 30 Σεπτεμβρίου 2010·

β) τα πιστοποιητικά που εκδίδονται από την 1η Απριλίου 2010 ισχύουν από την ημερομηνία της έκδοσής τους έως το τέλος του επόμενου πέμπτου μήνα.».

Άρθρο 2

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την τρίτη ημέρα από τη δημοσίευσή του στην *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης*.

Το άρθρο 1 σημείο 1 εφαρμόζεται από την 1η Οκτωβρίου 2009.

Για την Επιτροπή  
Mariann FISCHER BOEL  
Μέλος της Επιτροπής